Universidad Zaragoza

Curso Académico: 2022/23

27846 - Pragmática de la comunicación

Información del Plan Docente

Año académico: 2022/23
Asignatura: 27846 - Pragmática de la comunicación
Centro académico: 103 - Facultad de Filosofía y Letras
Titulación: 416 - Graduado en Estudios Ingleses
Créditos: 6.0
Curso:
Periodo de impartición: Primer semestre
Clase de asignatura: Optativa
Materia:

1. Información Básica

1.1. Objetivos de la asignatura

La asignatura y sus resultados previstos responden a los siguientes planteamientos y objetivos:

La pragmática estudia el uso del lenguaje en función de la relación entre enunciado, contexto e interlocutores; se interesa por analizar cómo los hablantes producen e interpretan enunciados en un contexto determinado. Se pone así de manifiesto la importancia en la comunicación de los factores extra-lingüísticos como la posición que ocupan los interlocutores uno respecto al otro, el conocimiento del mundo de cada uno de ellos y la intención comunicativa. Partiendo de un conocimiento básico de la pragmática en la comunicación en lengua inglesa, el objetivo principal de este curso es que el estudiante adquiera los conocimientos necesarios sobre nociones y aspectos pragmáticos para una comunicación efectiva y los sepa aplicar en la comprensión, producción e interpretación de textos escritos y orales.

Estos planteamientos y objetivos están alineados con los siguientes Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) de la Agenda 2030 de Naciones Unidas (https://www.un.org/sustainabledevelopment/es/), de tal manera que la adquisición de los resultados de aprendizaje de la asignatura proporciona capacitación y competencia para contribuir en cierta medida a su logro:

Objetivo 4: Educación de calidad.

Objetivo 5: Igualdad de género.

Objetivo 10: Reducción de las desigualdades.

Objetivo 16: Paz, justicia e instituciones sólidas.

Objetivos 17: Alianzas para lograr los objetivos

1.2. Contexto y sentido de la asignatura en la titulación

La asignatura optativa P*ragmática de la comunicación (27846)* se enmarca en la materia 05, *Gramática de la lengua inglesa* . Su objetivo es proporcionar conocimiento de la pragmática inglesa tanto en su vertiente teórica (para el análisis descriptivo y discursivo de textos) como práctica (para su uso en el aprendizaje lingüístico y la práctica en comunicación académica y profesional, escrita y oral). Esta asignatura se interrelaciona con otras asignaturas optativas de perfil lingüístico del Grado en Estudios Ingleses: *Lingüística contrastiva aplicada a la traducción (27845), Traducción de textos literarios y audiovisuales (27848), Inglés moderno (27844), Comunicación académica y lingüística intercultural (27849)* y *Traducción de textos profesionales y académicos (27855)*.

1.3. Recomendaciones para cursar la asignatura

Se recomienda tener un nivel de inglés de entrada B2 consolidado, según el Marco Común Europeo de Referencia de las Lenguas (MCERL). Asimismo se recomienda tener un conocimiento básico del manejo de herramientas informáticas.

2. Competencias y resultados de aprendizaje

2.1. Competencias

Al superar la asignatura, el estudiante será más competente para...

desarrollar tareas relacionadas con las siguientes competencias del Grado, a un nivel mínimo de B2 consolidado:

Conocimiento de teorías y metodologías del análisis lingüístico.

Capacidad para localizar, manejar y sintetizar información bibliográfica.

Capacidad de utilizar y aprovechar recursos on-line.

Capacidad para realizar análisis y comentarios lingüísticos.

Desarrollo de estrategias de comunicación.

Capacidad para trabajar de manera autónoma.?

Capacidad de valorar la diversidad y la multiculturalidad.

Capacidad de aplicar los conocimientos en la práctica.

2.2. Resultados de aprendizaje

El estudiante, para superar esta asignatura, deberá demostrar los siguientes resultados...

Comprende y sabe identificar y analizar de forma crítica aspectos pragmáticos de la comunicación en lengua inglesa.

Sabe definir, describir e interpretar de forma crítica aspectos pragmáticos de la comunicación en lengua inglesa utilizando el metalenguaje adecuado.

Es capaz de identificar y analizar de forma crítica aspectos pragmáticos concretos en textos lingüísticos en lengua inglesa.

Es capaz de localizar, seleccionar, relacionar y organizar información sobre aspectos pragmáticos de la comunicación en el discurso escrito y oral en lengua inglesa.

Es capaz de poner en práctica los conocimientos teóricos adquiridos mediante la realización de análisis de textos desde la perspectiva de la pragmática de la comunicación.

Aplica los conocimientos teóricos adquiridos en el análisis de textos complejos en lengua inglesa.

Valora de forma critica la multiculturalidad en el análisis de textos complejos en lengua inglesa.

Desarrolla un análisis pragmático de forma autónoma usando recursos online.

2.3. Importancia de los resultados de aprendizaje

Los resultados de aprendizaje que se obtengan en esta asignatura permitirán a los estudiantes iniciarse en el estudio de los aspectos pragmáticos básicos de la lengua inglesa desde una perspectiva teórico-práctica. De esta manera, se capacita a los estudiantes para el análisis y comprensión del discurso escrito y oral en inglés y de textos que representen una variedad de tipologías. La consecución de estos resultados les va a proporcionar asimismo unas herramientas que, utilizadas de forma crítica, les permitirán crear sus propios textos en lengua inglesa (aplicando los conceptos básicos y aspectos pragmáticos estudiados) e interpretar de forma crítica textos de perfil lingüístico en lengua inglesa.

3. Evaluación

3.1. Tipo de pruebas y su valor sobre la nota final y criterios de evaluación para cada prueba

El estudiante deberá demostrar que ha alcanzado los resultados de aprendizaje previstos mediante las siguientes actividades de evaluación

PRIMERA CONVOCATORIA

a) Características

Prueba global de evaluación:

-Prueba escrita teórico-práctica en inglés, que consistirá en la identificación y análisis de aspectos pragmáticos de la comunicación en diversos textos escritos y orales en lengua inglesa. Supondrá el 100 % de la nota final. Habrá que superar esta prueba escrita con un mínimo de un 50 % de su calificación

-Trabajo opcional: Presentación individual en clase que consistirá en el desarrollo de un tema o aspecto pragmático y su aplicación en un texto auténtico en inglés. Podrá incrementar la nota hasta un 5 % de la nota obtenida en la prueba global de evaluación.

b) Criterios de evaluación

En ambas pruebas se valorará la claridad expositiva y argumentativa; la comprensión, identificación, aplicación e interpretación de las nociones teóricas y aplicadas; el rigor y la consistencia en la argumentación y el análisis y dominio de la lengua inglesa.

SEGUNDA CONVOCATORIA

a) Características

Consistirá en la realización de una Prueba global de evaluación en los mismos términos y con las mismas características de la Prueba global de la primera convocatoria.

b) Criterios de evaluación:

Los mismos que en la primera convocatoria

4. Metodología, actividades de aprendizaje, programa y recursos

4.1. Presentación metodológica general

El proceso de aprendizaje que se ha diseñado para esta asignatura se basa en lo siguiente:

El proceso de aprendizaje para esta asignatura se basa en tres tipos de actividades formativas: teóricas, dirigidas y autónomas. Para ello se ha tenido en cuenta que la asignatura se centra en la explicación teórica de conceptos básicos sobre pragmática en la comunicación para saber identificarlos, describirlos e interpretarlos mediante el análisis de textos en actividades prácticas, tanto individuales como en grupo. Las actividades dirigidas están diseñadas con el objetivo de preparar y asesorar a los estudiantes de cara a la realización de los ensayos individuales. Las actividades autónomas incluyen el trabajo de consulta de material bibliográfico y la participación en el entorno virtual de aprendizaje, así como la preparación de la tarea individual.

4.2. Actividades de aprendizaje

El programa que se ofrece al estudiante para ayudarle a lograr los resultados previstos comprende las siguientes actividades...

Actividades dirigidas

-Clases teóricas (30 horas / 1,2 ECTS). Lección magistral, explicación de los conceptos, descripción, identificación y análisis de las funciones de los elementos pragmáticos básicos de la lengua inglesa. Presentación de ejemplos contextualizados en diferentes tipos de textos.

-Clases prácticas, seminarios grupales (30 horas / 1,2 ECTS). En estas actividades se plantean tareas de identificación de los rasgos pragmáticos presentes en diferentes tipos de textos. Estas actividades se discutirán de forma individual o grupal en clase.

Actividades supervisadas

-Tutorías individuales y grupales. Seguimiento de tareas. (7,5 horas / 0,3 ECTS). Técnicas de asesoramiento, trabajos individuales o grupales. Las tutorías están concebidas como momentos clave de asesoramiento para el desarrollo de los ensayos grupales y las tareas individuales.

Actividades autónomas

-Preparación de análisis pragmático (30 horas / 1,2 ECTS) No presencial. En estas actividades se busca la reflexión individualizada de los problemas en el desarrollo del aprendizaje y de la aplicación de dicho aprendizaje a la elaboración de los análisis requeridos por medio de tareas.

-Estudio personal. (35 horas / 1,4 créditos). No presencial. Trabajo personal, de búsqueda bibliográfica y de lecturas. Uso de la Biblioteca. Utilización de Moodle.

-Preparación de ensayo individual (15 horas / 0,6 ECTS). No presencial.

Evaluación (2,5h / 0,1 créditos)

Prueba escrita teórico-práctica al final del semestre

Especificaciones adicionales

Todas las clases y tutorías se celebrarán en lengua inglesa

4.3. Programa

Contenidos temáticos (Programa):

Topic 1: Introduction: Grammar, pragmatics, and discourse.

Topic 2: Communication in written and spoken discourse/registers in English: pragmatic differences (Principles of Textual Rhetoric. The processability principle. The end-focus maxim. The end-weight maxim. The end-scope maxim. The Clarity Principle. The Economy Principle. The Expressivity Principle. Register analysis. The communicative dimension of context. Written and spoken modes of communication. Spoken vs. written English).

Topic 3: The pragmatics of written and spoken genres in English-medium communication (The pragmatic and semiotic dimensions of context. Genre analysis. Written and spoken genres).

Topic 4: Speech acts and language functions, the cooperative principle and the concept of implicature. Grice's maxims. The theory of relevance.

Topic 5: The interpersonal function of language. Pragmatic politeness: the principle of politeness. The concept of face. Positive and negative politeness.

Los recursos para desarrollar el programa de la asignatura comprenden la siguiente bibliografía:

Lecturas obligatorias

Mey, J. L. (1993). *Pragmatics: An Introduction*. Oxford: Blackwell (2nd ed. 2001).

Verschueren, J. (1999).*Understanding Pragmatics*. London, New York: Arnold Publishers

Lecturas básicas

Austin, J. L. (1962) *How to Do Things With Words*. Oxford University Press.

Brown, P., and S. C. Levinson. (1978) *Politeness: Some Universals in Language Usage*. Cambridge University Press.

Carston, R. (2002) *Thoughts and Utterances: The Pragmatics of Explicit Communication*. Oxford: Blackwell.

Cobley, Paul (ed.) 1996.*The Communication Theory Reader*. London: Routledge.

Cutting, J. (2002). *Pragmatics and Discourse: a resource book for student.* London. New York: Routledge.

Dijk, T. A. van. (1977) *Text and Context. Explorations in the Semantics and Pragmatics of Discourse*. London: Longman.

Grice, H. P. (1989) *Studies in the Way of Words*. Cambridge (MA): Harvard University Press.

Grundy, P. (1995).*Doing Pragmatics*. London: Arnold.

Hyland, K. (2005). *Metadiscourse.*London: Continuum.

Kecskés, I. (2007).*Explorations in pragmatics: linguistic, cognitive, and intercultural aspects*. Berlin: Mouton de Gruyter.

Laurence R. Horn and G. Ward. (2005).*The Handbook of Pragmatics*. Maiden: Blackwell.

Leech, G. N. (1983).*Principles of Pragmatics*. London: Longman.

Levinson, S. C. (1991) *Pragmatics*. Cambridge University Press.

Palmer, F.R. (1995).*Grammar and Meaning*. Cambridge: Cambridge University Press.

Robinson, D. (2006).*Introducing Performative Pragmatics*. London and New York: Routledge.

Searle, John (1969).*Speech Acts: An Essay in The Philosophy of Language.* Cambridge: Cambridge University Press.

Sperber, D. and Wilson, D. (2005). "Pragmatics." In F. Jackson and M. Smith (eds.),*Oxford Handbook of Contemporary Philosophy*. OUP, Oxford, 468-501.

Verschueren, J., J.Östman, J. Blommaert, eds. (1995) *Handbook of Pragmatics.* Amsterdam: Benjamins.

Wierzbicka, A. (1991).*Cross-cultural Pragmatics. The Semantics of Human Interaction*. Berlin, New York: Mouton deGruyter.

Yule, G. (1996).*Pragmatics*(Oxford Introductions to Language Study). Oxford: Oxford University Press.

4.4. Planificación de las actividades de aprendizaje y calendario de fechas clave

Calendario de sesiones presenciales y presentación de trabajos

Los contenidos temáticos del programa de la asigntura se desarrollarán en sesiones presenciales teórico-prácticas de septiembre a enero, según el calendario oficial establecido por la Facultad de Filosofía y Letras.

La fecha límite de entrega del ensayo elaborado individualmente por el estudiante, escrito en inglés (que consistirá en el desarrollo de un tema o aspecto pragmático y su aplicación en un texto auténtico en inglés) será la fecha de realización de la prueba global de evaluación, establecida en el calendario de exámenes del Centro.

1. Entrega de una copia escrita del trabajo individual en inglés: en la fecha establecida por el Decanato de la Facultad de Filosofía y Letras, en su convocatoria oficial del calendario de exámenes.

2. Examen final: convocatoria oficial en el calendario de exámenes. Fecha establecida por el Decanato de la Facultad de Filosofía y Letras.

A lo largo del curso el profesorado sugerirá fechas de entrega de tareas y actividades voluntarias con el fin de que los estudiantes tengan oportunidades de saber cuál es su progreso en la asignatura.